

□ 庫巴卜 (El-Qubab)

以色列文物局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：第 126 卷 (2014 年)

報告作者：Mordechai Haiman

日期：2014 (《HA-ESI 126》)

報告編號：HA-ESI 126 (2014)

發掘許可：A-5261

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=9554

插圖：原文插圖全部由以色列文物局提供。此原本 PDF 為無插圖之文字版本，網頁版圖片可按 Fig 編號參照。

發掘概況

2007 年 10 至 11 月，在凱法爾·賓努農合作農莊 (Moshav Kefar Bin Nun) 附近的埃爾庫巴卜 (El-Qubab) 古遺址、424 號公路 (Highway 424) 上，於該現代村莊入口一座交叉路口動工建造之前，進行了一次試掘 (許可編號 A-5261；地圖參考座標 195498–834/641285–571)。此次發掘受以色列文物局之託進行，由公共工程部 (Department of Public Works) 資助，主持發掘者為 M. Haiman (田野攝影)，協助人員包括 E. Bachar (行政)、A. Hajian (測量) 與 N. Zak (製圖)。

在此遺址辨識出屬羅馬、拜占庭與伊斯蘭早期時期的遺存，以及於 1948 年被棄置的阿拉伯村莊庫巴卜 (El-Qubab) 之廢墟。在村莊廢墟中，發現兩個古聚落的建築構件與方石 (ashlar) 被以二次使用的方式砌入其中 (《以色列政府公報》Yalqut HaPirsumim [Official Gazette] 1583:746)。在此之前的一次發掘，位於本次發掘區西北約 100 公尺、424 號公路的另一側，出土了該被棄置村莊的牆體遺存、主要屬鄂圖曼及英國託管時期的陶片，以及少量拜占庭與羅馬時期的出土物 (Ein Gedy 2006)。據發掘者之說法，稀少的出土物顯示該次發掘恰好位於古聚落的邊緣地帶，而聚落遺存則位於以北約 400 公尺的山丘頂上。

本次發掘出土了蓄水池、一座石棺墓 (cist tomb)、一座葬洞、一處居址層及牆體 (各遺存詳見下文)。

蓄水池 (Cisterns)

清理了三座以灰泥抹面、鑿岩而成的水池。其一 (L1；圖 1) 帶方形開口 (0.5 × 0.5 公尺，開口豎井深約 1 公尺；圖 2) 與鐘形容腔 (深約 3 公尺，底部寬約 4 公尺)；其內部分被沖積土 (alluvium) 填滿。另一座 (L3；圖 3) 由圓形開口 (直徑 0.6 公尺，深約 0.8 公尺；圖 4) 與一座容腔 (直徑約 4 公尺) 構成；其內亦部分被沖積土填滿。第三座水池 (L7；直徑約 3 公尺，深約 4 公尺；圖 5) 則遭挖土機損壞。

石棺墓 (Cist Tomb)

出土了一組以大型石材 (每塊長約 0.8 公尺) 排成三角形拱頂、覆蓋於一座石棺墓之上的石堆。該墓內部 (約 2 × 3 公尺，深約 0.6 公尺；圖 6) 可經覆蓋石之間的縫隙窺見，內含至少一名個體的仰臥骨骼，以及其他的人骨。發掘其後中止，該墓被覆蓋還原。

葬洞 (Burial Cave)

一座鑿岩葬洞，其南牆遭挖土機破壞。洞內（寬約 3 公尺）經揭露。洞內充填沖積土，距洞頂約 0.5 公尺處為止。可辨識出一條向西延伸的通道，以及北面一個以崩塌岩石堵塞的開口。在清理洞穴時，發現其地面覆蓋著一層散布的人骨。發掘其後中止，洞穴被覆蓋還原。

居址層 (Habitation Level)

發掘了一層灰燼層（厚約 0.5 公尺），內含主要屬拜占庭時期的陶片。由於現代基礎設施的鋪設，該處已受到嚴重擾動。

牆體 (Walls)

出土了三段牆體。一座農耕階地擋土牆（W6；長 4 公尺，寬約 0.8 公尺，高 1 公尺；圖 7、8）以兩行大型石材（最長 0.6 公尺）砌成，其中部分為二次使用的古代建築石料。該階地以南，有一處以夯實天然石塊、混以非本地沙與柯卡石（kurkar，海岸砂岩）築成的鋪石路面（L14）殘存，用以平整天然地表。石塊之間夾含現代建築廢料，諸如木板與鐵釘，故此路面似乎曾作為一條現已廢棄之現代道路的墊層。第二道牆（W10；圖 9、10）僅存四塊石材。

第三段牆（W11；長約 1.4 公尺；圖 11）以一行五塊石材（最長 0.4 公尺）砌成，僅保存一層砌層的高度。一道為現代電纜基礎設施而挖的溝渠，將此牆與上述居址層分隔開來；因此無法斷定此牆是否屬於古代。

另在初步探測時發現陶片與建築石料的地點，發掘了兩個其他試探方。但未發現任何古代遺存，發掘其後中止。古代遺物似乎僅見於地表，屬於約在南面 50 公尺處所發掘、屬伊斯蘭早期時期的遺存（Ein Gedy 2006）。

出土物與年代

大多陶器出土物屬鄂圖曼晚期及英國託管時期；另出土若干拜占庭時期的陶片及少量羅馬陶片。所發掘的蓄水池屬於庫巴卜村莊。居址層內含主要屬拜占庭時期的陶片；然而未發現任何建築遺存，且受限於發掘範圍，無法斷定此遺址的性質。其中兩座墓葬旋即被覆蓋還原，故無法斷其年代。W6 以大型石材砌築，其中極可能含有二次使用的古代建築石料。本次發掘位於距離古聚落約 500 公尺處，反映了該遺址的外圍地帶，以及其向村莊周圍農田過渡的地帶。

參考文獻

Ein Gedy M. 2006. El-Qubab. 'Atiqot 51:55*–67*（希伯來文；英文摘要見第 239 頁）。

圖版說明

圖 1：1 號水池，平面與剖面（Cistern 1, plan and section）。

圖 2：1 號水池的開口，向西望（The opening of Cistern 1, looking west）。

圖 3：3 號水池，平面與剖面（Cistern 3, plan and section）。

圖 4：3 號水池的開口，自水池內望（The opening of Cistern 3, view from inside the cistern）。

圖 5：7 號水池，平面與剖面（Cistern 7, plan and section）。

圖 6：石棺墓頂部的覆蓋石堆，向北望（Covering on top of a cist tomb, looking north）。

圖 7：W6 牆與 14 號鋪石面，平面（Wall 6 and Pavement 14, plan）。

圖 8：W6 牆與 14 號鋪石面，向西望（Wall 6 and Pavement 14, looking west）。

圖 9：W10 牆，平面（Wall 10, plan）。

圖 10：W10 牆，向南望（Wall 10, looking south）。

圖 11：W11 牆，平面（Wall 11, plan）。

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用（Open Access）。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-5261（可對照 IAA 網站資料序號）

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

